

# INSTALLATION GUIDE GUIDE D'INSTALLATION GUÍA PARA INSTALACIÓN



CORTNEY INFLATABLE PVC COLD PLUNGE TUB  
CORTNEY BAIGNOIRE DE PLONGÉE À FROID GONFLABLE EN PVC  
CORTNEY BAÑERA DE INMERSIÓN EN FRÍO INFLABLE DE PVC



## TO GET STARTED

Before you begin, read all instructions carefully.

This manual is a graphic reference for installation purposes. Some graphic elements and components may differ.

Consult local building codes to ensure that installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all parts (tools not included)

## POUR COMMENCER

Avant de débiter les travaux, lisez attentivement les instructions d'installation.

Ce manuel est une référence graphique pour l'installation. Certains éléments graphiques et composantes peuvent différer.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspectez le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signalez immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. (outils ne sont pas inclus)

## PARA COMENZAR

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Este manual es una referencia gráfica para propósitos de instalación. Puede que algunos elementos y componentes gráficos varíen.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

Asegurarse de haber recibido todas las piezas (no se incluyen herramientas).

## PARTS LIST

## LISTE DE PIÈCES

## LISTA DE PIEZAS



Repair Patch  
Patch de réparation  
Parche de reparación



Tub (folded)  
Baignoire (pliée)  
Bañera (plegada)



Hand Pump  
Pompe manuelle  
Bomba de mano



Inflatable Lid  
Couvercle gonflable  
Tapa inflable



Carry Bag  
Sac de transport  
Bolsa de transporte

# INSTALLATION

1- Open the package and place the deflated tub on a flat surface.

2- Raise the air inlet/outlet.

3- Insert the air pump nozzle and inflate the tub.

4- Your tub is now ready for use.

5- To deflate the tub, push down on the air inlet/outlet to allow the air to escape.

6- Fold the deflated tub and store it in the bag cover.

# INSTALLATION

1- Ouvrez l'emballage et placez la baignoire dégonflée sur une surface plane.

2- Soulevez l'entrée/sortie d'air.

3- Insérez la buse de la pompe à air et gonflez la baignoire.

4- Votre baignoire est maintenant prête à être utilisée.

5- Pour dégonfler la baignoire, appuyez sur l'entrée/sortie d'air pour permettre à l'air de s'échapper.

6- Pliez la baignoire dégonflée et rangez-la dans la housse du sac.

# INSTALACIÓN

1- Abra el paquete y coloque la bañera desinflada sobre una superficie plana.

2- Levante la entrada/salida de aire.

3- Inserte la boquilla de la bomba de aire e infle la bañera.

4-Su bañera ahora está lista para usar.

5- Para desinflar la bañera, presione hacia abajo la entrada/salida de aire para permitir que el aire escape.

6- Doble la bañera desinflada y guárdela en la cubierta del bolso.

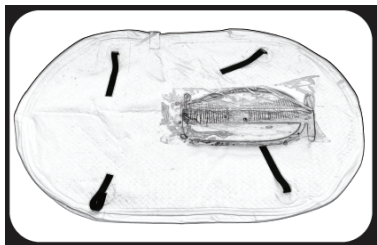


Pump the tub to a pressure of only 4-6 PSI. Exceeding this pressure may result in damage to the tub.

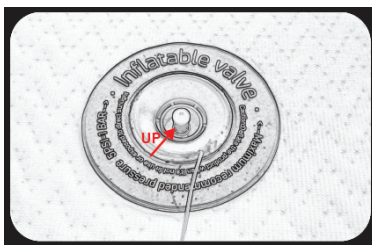
Pompez la baignoire à une pression de seulement 4-6 PSI. Dépasser cette pression pourrait endommager la baignoire.

Infla la bañera solo hasta alcanzar una presión de 4-6 PSI. Exceder esta presión podría provocar daños en la bañera.

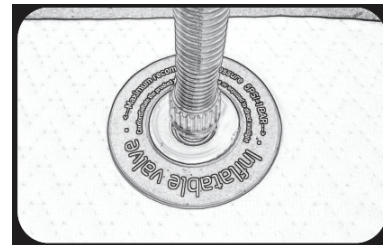
1



2



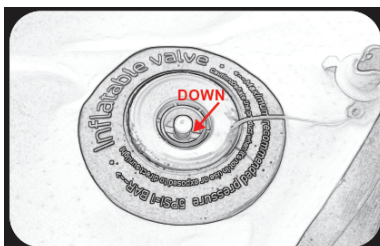
3



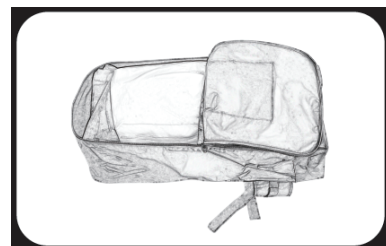
4



5



6



## IMPORTANT NOTES

1- If you are setting up the tub in a cold environment, please soak it in warm water for 2 to 3 minutes before use.

2- When cleaning the product, please wash it with warm water only. Do not use detergents as they may corrode the material.

3- When filling up the tub, do not use hot water (ensure the water temperature is a maximum of 50 degrees Celsius or 122 degrees Fahrenheit). Fill the water to the level of your choice, but ensure it does not exceed two-thirds of the tub.

4- Before your first use, please note that the product may have a slight plastic smell. This is normal, and the smell will gradually dissipate over time. We assure you that we use non-toxic materials, and the product is completely safe to use.

## NOTES IMPORTANTES

1- Si vous installez la baignoire dans un environnement froid, veuillez la tremper dans de l'eau chaude pendant 2 à 3 minutes avant utilisation.

2-Lors du nettoyage du produit, veuillez le laver uniquement à l'eau tiède. N'utilisez pas de détergents car ils peuvent corroder le matériau.

3-Lorsque vous remplissez la baignoire, n'utilisez pas d'eau chaude (assurez-vous que la température de l'eau est au maximum de 50 degrés Celsius ou 122 degrés Fahrenheit). Remplissez l'eau jusqu'au niveau de votre choix, mais assurez-vous de ne pas dépasser les deux tiers de la baignoire.

4-Avant votre première utilisation, veuillez noter que le produit peut avoir une légère odeur plastique. C'est normal et l'odeur se dissipera progressivement avec le temps. Nous vous assurons que nous utilisons des matériaux non toxiques et que le produit est totalement sûr à utiliser.

## AVISOS IMPORTANTES

1- Si está configurando la bañera en un ambiente frío, sumérgala en agua tibia durante 2 a 3 minutos antes de usarla.

2-Al limpiar el producto, lávelo solo con agua tibia. No use detergentes ya que pueden corroer el material.

3-Al llenar la bañera, no use agua caliente (asegúrese de que la temperatura del agua sea un máximo de 50 grados Celsius o 122 grados Fahrenheit). Llène el agua hasta el nivel de su elección, pero asegúrese de que no exceda dos tercios de la bañera.

4-Antes de usarlo por primera vez, tenga en cuenta que el producto puede tener un ligero olor a plástico. Esto es normal y el olor se disipará gradualmente con el tiempo. Le aseguramos que usamos materiales no tóxicos y que el producto es completamente seguro de usar.

## MAINTENANCE

### Emptying and cleaning:

Empty the tub completely after each use to prevent stagnant water and buildup of contaminants.

Use a non-abrasive sponge or brush to scrub the interior surface of the tub. This helps remove any dirt, body oils, or residue that may accumulate.

### Caution

Regularly inspect the tub for any signs of damage, such as cracks, leaks, or punctures. Repair any damage promptly to prevent further deterioration.

If your cold plunge tub comes with a cover or lid, make sure to use it when the tub is not in use. This helps keep out debris and prevents evaporation, reducing the need for frequent refilling.

### Storage

If you plan to store the tub for an extended period, make sure it is completely dry before folding or packing it away. Store it in a cool, dry place away from direct sunlight.

## ENTRETIEN

### Vidange et nettoyage :

Videz complètement la baignoire après chaque utilisation pour éviter l'eau stagnante et l'accumulation de contaminants.

Utilisez une éponge ou une brosse non abrasive pour frotter la surface intérieure de la baignoire. Cela permet d'éliminer toute saleté, huiles corporelles ou résidus qui pourraient s'accumuler.

### Attention :

Inspectez régulièrement la baignoire à la recherche de tout signe de dommage, tel que des fissures, des fuites ou des perforations. Réparez tout dommage rapidement pour éviter toute détérioration supplémentaire.

Si votre baignoire de plongée à froid est équipée d'un couvercle, assurez-vous de l'utiliser lorsque la baignoire n'est pas utilisée. Cela aide à empêcher les débris d'entrer et réduit la nécessité de la remplir fréquemment.

### Stockage :

Si vous prévoyez de ranger la baignoire pendant une période prolongée, assurez-vous qu'elle est complètement sèche avant de la plier ou de la ranger. Stockez-la dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière directe du soleil.

## MANTENIMIENTO

### Vaciar y limpiar:

Vacíe completamente la bañera después de cada uso para evitar el estancamiento del agua y la acumulación de contaminantes.

Utilice una esponja o un cepillo no abrasivo para fregar la superficie interior de la bañera. Esto ayuda a eliminar cualquier suciedad, aceites corporales o residuos que puedan acumularse.

### Precaución:

Inspeccione regularmente la bañera en busca de cualquier signo de daño, como grietas, fugas o perforaciones. Repare cualquier daño rápidamente para evitar una mayor deterioración.

Si su bañera de inmersión en frío está equipada con una cubierta, asegúrese de usarla cuando la bañera no esté en uso. Esto ayuda a evitar la entrada de desechos y reduce la necesidad de rellenarla con frecuencia.

### Almacenamiento:

Si planea almacenar la bañera durante un período prolongado, asegúrese de que esté completamente seca antes de doblarla o guardarla. Almacénela en un lugar fresco, seco y alejado de la luz solar directa.



7300 Sherbrooke ST W  
Montreal, Quebec  
Canada  
H4B 1R7

Please contact us by email  
Veuillez nous contacter par email  
service@aebath.com  
Tel: (514) 482-5403  
1-888-AEBATH5  
(1-888-232-2845)  
(Toll Free/Sans frais)  
www.aebath.com

# WARRANTY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

# GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à une personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, incon vénients, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

# GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.